

# AIRLESS

MANUAL SPRAY GUNS SERIES

**ANEST  
IWATA**

USE AND  
MAINTENANCE  
INSTRUCTION  
MANUAL



## ALG-7 TE WB

(TRIGGER 4 FINGERS)

## ALG-72 TE WB

(TRIGGER 2 FINGERS)


UK  
CA

CE

Ex

EN - IT

## 1. IMPORTANT INFORMATIONS

IMPORTANT	
	This manual is an integral part of the Airless Spray Gun and must be read carefully before starting ANY ACTIVITY involving the use, adjustment and maintenance of the equipment, including its handling. This manual must be stored in a safe place for any future reference. Be sure to observe warnings and cautions in this instruction manual.

## COMPLIANCE TO STANDARD OF SPRAY GUN

The ANEST IWATA Airless Spray Guns comply with 2014/34/EU Directive relating to equipment and protective systems intended for use in explosive potentially atmospheres.

COMPLETE COMPLIANCE MARKING:  II 2 G Ex h IIB T6 Gb X +5°C ≤ Ta ≤ +40°C

ABBREVIATE MARKING ON THE SPRAY GUN:  II 2 G Ex h X





**BE SURE TO FOLLOW WARNING AN CAUTION REQUIREMENTS INDICATED BY THE FOLLOWING SYMBOL WHOSE CONTENT IS PARTICULARLY IMPORTANT FOR SAFETY.**







SYMBOL	WARNING	HAZARD LEVEL	CONSEQUENCE
	WARNING	POTENTIALLY HAZARDOUS SITUATION	DEATH OR SERIOUS INJURY
	CAUTION		MINOR TO MODERATE INJURY
	IMPORTANT		PROPERTY DAMAGE


## 2. TECHNICAL SPECIFICATION


Max. operating pressure:	250 bar (3600 PSI)	Fluid output l/min.	Refer to the data included in the chart for the choice of the tip nozzle, on the last page of the manual.
Fluid hose connection:	G1/4"	Weight g (lbs):	ALG-7 WB: 440 (0.97) / ALG-7 TE WB: 415 (0.91)
Noise Level (LAeqT)*:	62.9 dB(A)	Filter:	100 Mesh (included)
*Measuring point: 1m backwards from gun, 1.6m height. Max. Temperature range: Atmosphere 5-40°C / Air-Fluid 5-43°C			


## 3. SAFETY WARNING

WARNING FIRE AND EXPLOSION HAZARDS	
	SPARKS AND OPEN FLAMES ARE STRICTLY PROHIBITED Paints can be highly flammable and can cause fire. Do not expose to open flames, electrical goods, cigarettes etc.
	SECURELY GROUND AIRLESS SPRAY GUN BY USING FLUID HOSE WITH BUILT-IN GROUND WIRE. ELECTRICAL RESISTANCE: <1MΩ. Check the earth stability periodically. Securely ground pump, Airless spray gun, workpiece and containers containing paint. Be sure to use fluid hose with built-in ground wire to have continuous grounding between pump and Airless spray gun. Use conductive container containing paint. If not, insufficient grounding can cause fire and explosion due to static electric sparking.
	NEVER USE THE FOLLOWING HALOGENATED HYDROCARBON SOLVENTS which can cause cracks or dissolution on gun body (aluminium) by chemical reaction. UNSUITABLE SOLVENTS: methyl chloride, dichloromethane, 1,2-dichloroethane, carbon tetrachloride, trichloroethylene, 1,1,1-trichloroethane. BE SURE THAT ALL FLUIDS AND SOLVENTS ARE COMPATIBLE WITH GUN PARTS.
WARNING PROTECTION OF HUMAN BODY	
	USE THE AIRLESS SPRAY GUN IN A WELL-VENTILATED SITE BY USING A SPRAY BOOTH. If not, poor ventilation can cause organic solvent poisoning and catch fire. If you feel any abnormality during operation, consult a medical doctor immediately.

WARNING PROTECTION OF HUMAN BODY	
   	ALWAYS WEAR PROTECTIVE GEAR (safety glasses, mask, gloves.) If not, cleaning liquid, etc., can cause inflammation of eyes and skin. In case of any physical discomfort for skin or eyes, immediately seek a medical advice.  WEAR EARPLUGS IF NECESSARY. Noise level can exceed 85 dB(A), depending on operating conditions and painting site.
	NEVER TRY TO STOP LEAKS BY HAND, WHEN PAINT LEAKS. In case of leaks, stop pump immediately and reduce paint pressure down to 0 pressure. If you feel any abnormality or receive any injury, consult a medical doctor immediately.
	BEFORE TO FIT OR TO REMOVE NOZZLE TIP BE SURE TO STOP PUMP, REDUCE FLUID PRESSURE DOWN TO 0 BAR AND SECURELY APPLY SAFETY LOCK OF AIRLESS SPRAY GUN. Emission of paint during operation can cause great danger.  The pulsations of flow gun or pulling trigger many times during painting operation, may cause carpal tunnel syndrome. ALWAYS REST, IN CASE OF TIREDNESS or discomfort for your hand and stop operations for a short break. It is recommendable to damp the pulsations emitted from pump, by using damping components placed on the inlet connection(s) of the equipment or using an anti-pulsation hose.

WARNING FLUID HOSE HAZARDS	
	SECURELY CONNECT FLUID HOSE. If hose is disconnected during operation, hazardous hose movement and paint ejection will cause severe bodily injury.  NEVER USE CRACKED, DAMAGED, BENT OR CRUSHED FLUID HOSE. High pressure paint emitted from small hole can pierce an iron plate and cause great danger.  NEVER BEND FLUID HOSE WITH A RADIUS OF LESS THAN PERMITTED BEND RADIUS. Contact your Distributor, to have notice about permitted bend radius. NEVER PUT HEAVY THINGS ON IT in order not to damage the hose. If done, the hose can explode causing great danger.

WARNING IMPROPER USE OF THE EQUIPMENT	
	NEVER EXCEED MAXIMUM OPERATING PRESSURE AND MAXIMUM OPERATING TEMPERATURE. Use at more than Max. operating pressure and Max. Temperature range can cause explosion of Airless spray gun resulting in great danger.  ALWAYS RELEASE FLUID PRESSURE BEFORE CLEANING, DISASSEMBLING OR SERVICING. Otherwise, remaining pressure can cause bodily injury due to improper operation or scattering cleaning liquid.  NEVER POINT AIRLESS SPRAY GUN TOWARDS PEOPLE OR ANIMALS.  NEVER USE THIS GUN TO SPRAY FOODS OR CHEMICALS. Otherwise, foreign substance, could cause corrosion of fluid passages which could adversely affect health.  NEVER ALTER THIS AIRLESS SPRAY GUN. If done, it can cause insufficient performance and failure or in extreme cases, explosions.

WARNING OTHER PRECAUTION	
	IN THE CASE OF MALFUNCTIONING, IMMEDIATELY STOP OPERATION AND FIND THE CAUSE OF THE FAILURE. Do not use again until you have solved the problem.  DO NOT ENTER WORKING AREAS, WHERE ROBOTS, RECIPROCATORS, ETC. ARE USED, UNTIL THEY HAVE BEEN TURNED OFF. Otherwise, they could cause injury.  NEVER USE SPARE PARTS THAT ARE NOT ANEST IWATA ORIGINALS.  ALWAYS USE A NEUTRAL CLEANER: whose pH value must be between 6 and 8, to avoid any risk of corrosion of the materials that make up the product.

**4. CHECKING OF THE PRODUCT**

**IMPORTANT**

WHEN RECEIVING THE AIRLESS SPRAY GUN, MAKE SURE THAT IT HAS NOT BEEN DAMAGED DURING TRANSPORT OR STORAGE AND ALSO CHECK THAT ALL THE CONTENTS ARE INSIDE THE BOX.

In case there are some damaged or missing components, DO NOT USE THE PRODUCT TO AVOID DANGER AND IMMEDIATELY CONTACT THE DISTRIBUTOR WHO SOLD IT TO YOU.

ALWAYS KEEP CAUTION PLATES (WARNING DISPLAY) CLEAN AND IN GOOD CONDITION. If they are damaged or missing, replace with new ones.

**ALG 7 TE WB**

**ALG 72 TE WB**

**5. SET UP OF THE AIRLESS SPRAY GUN**

**WARNING FLUID HOSE CONNECTION**

ALWAYS FIRMLY CONNECT FLUID HOSE. If hose is disconnected during operation, hazardous hose movement and fluid ejection will cause severe bodily injury. If fluid leaks from hose, never try to stop it by hand. Stop pump immediately and reduce fluid pressure down to 0 bar.

Fluids or solvent can enter in human body directly through eye, mouth or skin. It is very dangerous. IF YOU FEEL ANY ABNORMALITY OR RECEIVE ANY INJURY, CONSULT A MEDICAL DOCTOR IMMEDIATELY.

BEFORE USING A NEW AIRLESS SPRAY GUN FOR THE FIRTS TIME, CLEAN FLUID PASSAGES INSIDE IT. If not, rust preventive oil inside Airless gun can cause failure.

**6. REVERSIBLE & FLAT TIPS ASSEMBLY & DISASSEMBLY** (Nozzle Tip is optional & not supply with the Airless Gun)

**WARNING** BEFORE FIT OR REMOVE NOZZLE TIP, BE SURE TO STOP PUMP, REDUCE FLUID PRESSURE DOWN TO 0 BAR AND SECURELY APPLY SAFETY LOCK OF AIRLESS SPRAY GUN.

**FLAT TIP ASSEMBLY**

1. Apply safety lock.

2. Fit Nozzle Tip and tighten Nozzle Holder

3. Adjust nozzle tip position with 200 mm monkey wrench.

4. Fix hand guard in parallel with nozzle tip.

REVERSIBLE TIP ASSEMBLY	HOW TO REMOVE THE HAND GUARD
1. Apply safety lock.	<p>Pull it upwards and then in direction of the arrow.</p> <p>Hand guard</p>
2. Remove hand guard.	
3. Remove nozzle holder and fit the reversible tip.	
4. Fit hand guard.	

**7. PAINTING JOB**

**WARNING**

During painting, be sure to wear protective gear such as glasses, mask or gloves to avoid serious injury caused by paint or solvent which might enter your eyes or you might inhale.

As fluid pressure increases, paint mist becomes finer and finishing becomes better. But on the other hand, high pressure can be dangerous and precipitate corrosion of equipment and nozzle tip. Adjust pressure as low as possible, whilst still maintaining a satisfactory finish.

**8. CLEANING & MAINTENANCE**

**WARNING**

Fully clean after each use with compatible cleaning liquid, to ensure longer lifetime of the spray gun and good performance in the next job.

During painting, be sure to wear protective gear such as glasses, mask or gloves to avoid serious injury caused by paint or solvent which might enter your eyes or you might inhale.

Be sure to stop pump and reduce fluid pressure down to 0 bar before disassembling Airless spray gun. Only an experienced person who is fully conversant with the equipment can do maintenance and inspection.

Never use spare parts that are not ANEST IWATA Originals.

WHERE TO CLAEEN	HOW TO PROCEED
1. Nozzle Tip	Remove nozzle tip from Airless spray gun and clean it.
2. Inside gun body	Clean inside of Airless spray gun with cleaning liquid which is compatible with paint being used.
3. Filter set	A. Remove No.12 handle from gun body. B. Remove and clean No.11 filter set.

**9. NOZZLE TIP SELECTION**

**NUMBERING SYSTEM**

VTR200209      Example: VTR200 2 09

Nozzle Tip Serie \_\_\_\_\_

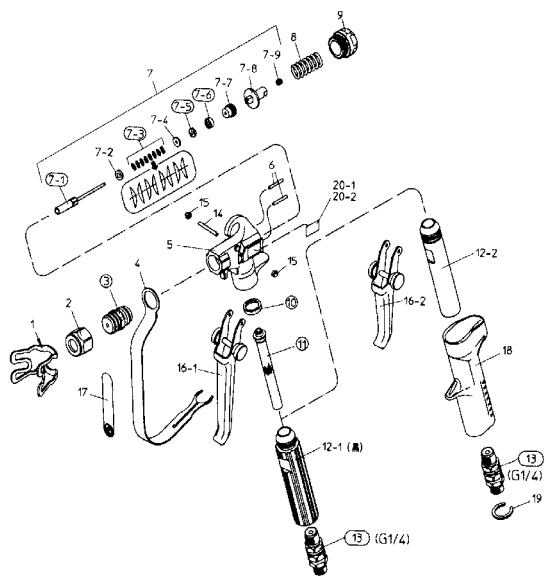
Pattern width \_\_\_\_\_

Orifice in inch \_\_\_\_\_

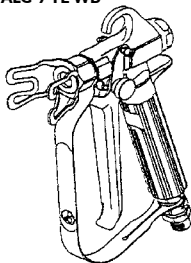
**IMPORTANT: USE NOZZLE TIP WITH LARGE FIGURES OF LAST 2 DIGITS WHEN YOU SPRAY PAINTS OF HIGH VISCOSITY OR EASILY CLOGGED.**

**NOTE** REFER TO THE AIRLESS TIPS SELECTION CHART ON PAGE 16, TO FIND THE MOST SUITABLE AIRLESS NOZZLE TIP.

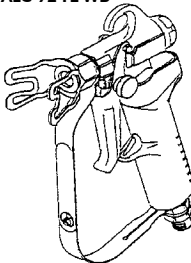
10. SPARE PART LIST



ALG-7 TE WB



ALG-72 TE WB



REF.	CODE	DESCRIPTION	
1	03501170	HAND GUARD	
2	93547180	NOZZLE HOLDER (11/16")	
3	93545180	NOZZLE GLAND SET UNIVERSAL (11/16")	●
4	93504170	SAFETY GUARD	
6	03502180	NEEDLE SEAT	
7	93807170	NEEDLE SET	
7-1	93808170	NEEDLE BAR SET	●
7-2	03504180	SPRING HOLDER	
7-3	03844170	SPRING WASHERS	●
7-4	03067951	PACKING HOLDER	
7-5, 7-6	03846170	NEEDLE PACKING SET	●
7-7	03505180	NEEDLE PACKING SEAT	
7-8	03500190	NEEDLE SPRING HOLDER	
7-9	06994603	SCREW	

REF.	CODE	DESCRIPTION	Model	
8	03501190	NEEDLE SPRING		
9	93074790	NEEDLE SPRING SEAT		
10	03529180	PACKING		●
11	VFM2008	FILTER 100 Mesh		●
12-1	03503190	HANDLE	ALG 7 WB	
12-2	93511180	HANDLE	ALG 72 WB	
13	93003951	UNIVERSAL JOINT		●
14	03504190	TRIGGER STUD		
15	06994103	HEX. CAP NUT		
16-1	03805180	TRIGGER SET (4 fingers)	ALG 7 WB	
16-2	93806180	TRIGGER SET (2 fingers)	ALG 72 WB	
18	93507190	OUTER HANDLE		
19	03525170	STOPPER	ALG 72 WB	

NOTE ● Marked parts are wearable parts.

11. PROBLEMS CAUSES AND REMEDIES

IMPORTANT	AS FOR MARKED ITEMS (*), ASK TO YOUR DISTRIBUTOR TO REMEDY IT FOR YOU. INCORRECT REMEDY CAN NOT ACHIEVE SATISFACTORY PERFORMANCE.	
PROBLEM	CAUSE	REMEDY
<b>PAINT DOES NOT COME OUT</b>	Nozzle tip is clogged.	Clean nozzle tip and remove foreign matter from hole by needle.
	The paint is not fed.	Inspect pump.
	Filter set [11] is completely clogged.	Clean or replace.
<b>PAINT COMES OUT WEAKLY</b>	Pump pressure is low.	Increase pump pressure.
	Filter set [11] is clogged.	Clean or replace.
<b>PAINT DOES NOT STOP SMOOTHLY. (Paint leaks from the gun tip).</b>	Nozzle tip is worn or the size of nozzle tip is too large. (Pump capacity is small compared with nozzle tip being used.)	Replace with new tip or proper sized tip.
	Pump pressure is too high.	Reduce paint pressure down to 250 bar (3.600 PSI)
<b>PAINT DOES NOT STOP SMOOTHLY. (Paint leaks from the gun tip).</b>	Paint sticks to needle packing [7-6].	Disassemble, clean or replace parts.*
	Paint sticks to needle seat [6].	Disassemble, clean or replace parts.*
	Seat between needle bar set [7-1] and nozzle gland set [3] is worn.	Disassemble, clean or replace parts.*
<b>PAINT LEAKS FROM Needle Spring Seat [9] or Needle Seat [6].</b>	Needle packing seat [7-7] is loose.	Tighten needle spring holder [7-8].
	Wear or damage of needle packing [7-6].	Disassemble, clean or replace parts.*
<b>PAINT LEAKS FROM Universal Joint [13].</b>	Wear or damage of needle bar set [7-1].	Disassemble, clean or replace parts.*
	Wear of packing in universal joint.	Replace universal joint.

**1. INFORMAZIONI IMPORTANTI**

<b>IMPORTANTE</b>	
	Questo manuale è parte integrante della pistola Airless e deve essere letto attentamente prima di procedere con qualsiasi operazione che comprende la messa in funzione, la manutenzione della pistola, compresa la sua manipolazione. Assicurarsi di osservare sempre le avvertenze e le precauzioni contenute nel suddetto manuale di istruzioni e di conservarlo in un luogo sicuro per ogni eventuale futuro riferimento.

**CONFORMITÀ AGLI STANDARD DELLE PISTOLE PER VERNICIATURA**

Le pistole Airless per verniciatura ANEST IWATA sono conformi alla Direttiva 2014/34/EU relativa alle apparecchiature e ai sistemi di protezione destinati all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive.

MARCATURA DI CONFORMITÀ COMPLETA:	
MARCATURA ABBREVIATA PRESENTE SULLA PISTOLA:	

**ASSICURARSI DI SEGUIRE LE PRESCRIZIONI INDICATE DAL SEGUENTE SIMBOLO CUI CONTENUTI SONO PARTICOLARMENTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA.**

SIMBOLO	AVVERTENZE	LIVELLO DI PERICOLO	CONSEGUENZE
	<b>AVVERTENZE</b>	SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA	SERI RISCHI PER LA SALUTE E LA VITA
	<b>ATTENZIONE</b>		RISCHI MODERATI
	<b>IMPORTANTE</b>		DANNI MATERIALI

**2. SPECIFICHE TECNICHE**

Max. pressione d'esercizio:	250 bar (3600 PSI)	Portata materiale ml/min.:	Far riferimento ai dati inclusi nella tabella per la scelta dell'ugello presente nell'ultima pagina del manuale.
Raccordo tubazione materiale:	G1/4"	Peso g (lbs):	ALG-7 WB: 440 (0.97) / ALG-7 TE WB: 415 (0.91)
Livello di rumorosità (LAeqT)*:	62.9 dB(A)	Filtro:	100 Mesh (incluso)
*Punto di misurazione: 1 m dietro la pistola, 1.6 m d'altezza.	Massima Temperatura:	Ambiente 5-40°C / Aria/Fluido 5-43°C	

**3. AVVERTENZE DI SICUREZZA**

	<b>AVVERTENZE</b>	<b>RISCHI DI INCENDI ED ESPLOSIONI</b>
		LA PRESENZA DI FIAMME LIBERE E LA PRODUZIONE DI SCINTILLE È SEVERAMENTE VIETATA. Le vernici possono essere altamente infiammabili e quindi essere causa di gravi incendi. Evitare ogni azione che potrebbe provocare incendi, come fumare, creare scintille o utilizzare attrezzature elettriche non idonee.
		COLLEGARE CORRETTAMENTE A TERRA LA PISTOLA AIRLESS, UTILIZZANDO UNA TUBAZIONE DEL MATERIALE CONDUTTIVA. RESISTENZA ELETTRICA: <1MΩ. VERIFICARE PERIODICAMENTE LA STABILITÀ DELLA MESSA A TERRA. Assicuratevi che la pompa, la pistola Airless, l'oggetto da verniciare e i contenitori delle vernici siano correttamente collegati a terra. Utilizzate un contenitore conduttivo per le vernici. Utilizzate una tubazione materiale dotata di un cavo di terra per garantire una messa a terra continua tra la pompa e la pistola Airless. Altrimenti un'ineguale o insufficiente messa a terra potrebbe essere causa di incendi o esplosioni provocati dalle scintille prodotte dall'elettricità statica.
		MAI UTILIZZARE SOLVENTI IDROCARBURI ALOGENATI, che potrebbero causare danni e scioglimento delle parti in alluminio del corpo pistola, provocati da reazioni chimiche. SOLVENTI INCOMPATIBILI: cloruro di metile, diclorometano, 1,2-dicloroetano, tetracloruro di carbonio, tricloroetilene, 1,1,1-tricloroetano. ASSICURATEVI CHE TUTTI I MATERIALI ED I SOLVENTI SIANO COMPATIBILI CON LE PARTI DELLA PISTOLA.

	<b>AVVERTENZE</b>	<b>RISCHI PER LA SALUTE E PROTEZIONI DEL CORPO</b>
		UTILIZZARE SEMPRE LA PISTOLA AIRLESS IN AMBIENTI BEN VENTILATI O NELLA CABINA DI VERNICIATURA. Una ventilazione inadeguata o insufficiente potrebbe provocare un'intossicazione da solventi organici o causare incendi. Se dovesse presentarsi un qualsiasi disturbo fisico durante le fasi di lavoro, consultare immediatamente un medico.

	<b>AVVERTENZE</b>	<b>RISCHI PER LA SALUTE E PROTEZIONI DEL CORPO</b>
		INDOSSARE SEMPRE INDUMENTI PROTETTIVI (OCCHIALI DI PROTEZIONE, MASCHERA, GUANTI). Altrimenti i prodotti per la pulizia potrebbero provocare infiammazione agli occhi ed alla pelle. Nel caso in cui si verificasse anche il più lieve rischio di danno fisico per gli occhi o la pelle, consultare immediatamente un medico.
		INDOSSARE TAPPI AFONIZZANTI SE NECESSARIO. Il livello di rumorosità può superare 85 dB(A) e dipende dalle condizioni d'utilizzo e dall'area di lavoro.
		NON CERCARE MAI DI FERMARE LE PERDITE DI VERNICE CON LE MANI. In caso di trafilemanti, arrestare immediatamente la pompa e ridurre la pressione della stessa a 0 bar. Se dovesse verificarsi un qualsiasi disturbo fisico durante le fasi di lavoro, consultare immediatamente un medico.
		ASSICURARSI DI ARRESTARE LA POMPA, RIDURRE LA PRESSIONE DEL MATERIALE A 0 BAR ED AZIONARE IL BLOCCO DI SICUREZZA DELLA PISTOLA AIRLESS PRIMA DEL MONTAGGIO O DELLO SMONTAGGIO DELL'UGELLO. La fuoriuscita di vernice durante il funzionamento potrebbe provocare seri danni. L'uso costante della pistola da verniciatura che prevede una prolungata pressione manuale sul grilletto della pistola o forti sollecitazioni alle mani dovute alle pulsazioni, provocate dalla pistola durante prolungate operazioni di verniciatura, potrebbero causare la sindrome dolorosa del Tunnel Carpale. NEL CASO DI AFFATICAMENTO DELLA MANO, SOSPENDERE LE OPERAZIONI DI VERNICIATURA PER UNA BREVE PAUSA. Si consiglia di smorzare le pulsazioni emesse dalla pompa, attraverso componenti di smorzamento posti sulle connessioni d'ingresso dell'attrezzatura o attraverso l'utilizzo di tubazioni anti-pulsazione di entrata in grado di assorbire i contraccolpi.

	<b>AVVERTENZE</b>	<b>PRECAUZIONI NELL'USO DELLE TUBAZIONI</b>
		COLLEGARE SALDAMENTE LA TUBAZIONE DELLA VERNICE. L'eventuale scollegamento della tubazione durante le operazioni di verniciatura e la fuoriuscita di vernice, potrebbero provocare gravi ferite al corpo.
		NON USARE TUBAZIONI DEL MATERIALE CREPATE, DANNEGGIATE, PIEGATE O SCHIACCIATE. La vernice emessa ad un'alta pressione attraverso un piccolo foro potrebbe forare una lastra di ferro e provocare seri danni.
		NON PIEGARE LE TUBAZIONI DEL MATERIALE CON UN RAGGIO INFERIORE A QUELLO CONSIGLIATO. Contattare il rivenditore o direttamente la nostra azienda per trovare il raggio di piegatura idoneo. Non appoggiare oggetti pesanti sulle tubazioni per evitare di danneggiarle. Se ciò accadesse, le stesse potrebbero esplodere provocando seri danni.

	<b>AVVERTENZE</b>	<b>RISCHI DI USO IMPROPRIO</b>
		NON SUPERARE MAI LA MASSIMA PRESSIONE O LA MASSIMA TEMPERATURA DI ESERCIZIO. L'utilizzo ad una pressione superiore a quella massima, potrebbe causare l'esplosione della pistola provocando gravi danni.
		SCARICARE SEMPRE LA PRESSIONE DEL MATERIALE PRIMA DELLE OPERAZIONI DI PULIZIA, SMONTAGGIO O MANUTENZIONE DELLA PISTOLA. Altrimenti la pressione residua potrebbe provocare lesioni al corpo, causate da operazioni scorrette o dalla dispersione dei liquidi usati per la pulizia.
		MAI PUNTARE LA PISTOLA AIRLESS IN DIREZIONE DEL CORPO UMANO O DI ANIMALI.
		MAI UTILIZZARE LA PISTOLA PER SPRUZZARE PRODOTTI ALIMENTARI O MEDICINALI. Altrimenti la miscela di sostanze estranee potrebbe causare la corrosione dei passaggi vernice, con conseguenti danneggiamenti alla pistola e rischi per la salute.
		MAI MODIFICARE LA PISTOLA AIRLESS. Altrimenti potrebbero verificarsi, malfunzionamenti o in casi estremi esplosioni.

	<b>AVVERTENZE</b>	<b>ALTRE PRECAUZIONI</b>
		MAI ENTRARE NELLE AREE DI LAVORO DELLE ATTREZZATURE (come: robot, reciprocatori, ecc.), FINCHÉ QUESTE NON SIANO STATE DISATTIVATE. Altrimenti, il contatto con i macchinari in funzione potrebbe essere causa di incidenti e ferimenti.
		NEL CASO DI MALFUNZIONAMENTI, SOSPENDERE IMMEDIATAMENTE LE OPERAZIONI DI VERNICIATURA PER LA RICERCA DEL GUASTO. Non utilizzare nuovamente l'attrezzatura, finché il problema non verrà risolto.
		MAI UTILIZZARE ALTRI COMPONENTI O PARTI DI RICAMBIO CHE NON SIANO ORIGINALI ANEST IWATA. UTILIZZARE SEMPRE UN DETERGENTE NEUTRO: il cui valore pH dovrà essere compreso tra 6 e 8, per evitare eventuali rischi di corrosione dei materiali che compongono il prodotto.

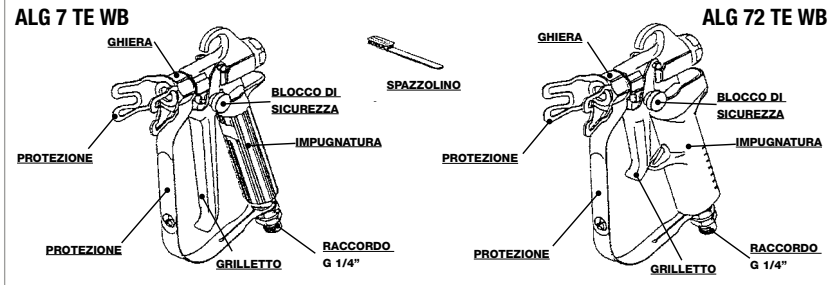
#### 4. NOMI DEI COMPONENTI E VERIFICA DEL PRODOTTO

##### IMPORTANTE

AL RICEVIMENTO DEL PRODOTTO ASSICURATEVI CHE NON SIA STATO DANNEGGIATO DURANTE IL TRASPORTO O LO STOCCAGGIO E VERIFICATE CHE TUTTI I COMPONENTI SIANO PRESENTI ALL'INTERNO DELL'IMBALLO.

IN CASO VERIFICASTE CHE IL PRODOTTO RISULTA DANNEGGIATO NON USATE IL PRODOTTO PER NON CREARE ULTERIORI DANNI, E CONTATTATE IMMEDIATAMENTE IL RIVENDITORE.

LE TARGHETTE DI AVVERTENZA VANNO SEMPRE MANTENUTE PULITE ED IN BUONE CONDIZIONI. SOSTITUILETE QUALORA SIANO STATE STACCAE O DANNEGGIATE.



#### 5. COLLEGAMENTO

##### AVVERTENZE



##### COLLEGAMENTO DELLA TUBAZIONE

COLLEGARE SALDAMENTE LA TUBAZIONE MATERIALE. L'eventuale scollegamento della tubazione durante le operazioni di verniciatura e la fuoriuscita di vernice ad alta pressione, potrebbero provocare gravi ferite al corpo. Nel caso in cui si verificassero perdite di vernice, non cercare di fermarle con le mani. **MA ARRESTARE IMMEDIATAMENTE LA POMPA E RIDURRE LA PRESSIONE DELLA VERNICE A 0 BAR.**

La vernice od i solventi possono penetrare nel corpo umano direttamente attraverso gli occhi, la bocca o la pelle e produrre gravi lesioni. **IN CASO DI ANOMALIA O DI QUALSIASI LESIONE, CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.**

**PRIMA DI UTILIZZARE UNA NUOVA PISTOLA AIRLESS PER LA PRIMA VOLTA, DETERGERE IL SUO INTERNO.** In caso contrario, l'olio antiruggine potrebbe compromettere il risultato della verniciatura.

#### 6. MONTAGGIO O SMONTAGGIO DELL'UGELLO FISSO O REGOLABILE



ASSICURARSI DI ARRESTARE LA POMPA, SCARICARE COMPLETAMENTE LA PRESSIONE DEL MATERIALE A 0 BAR ED AZIONARE IL BLOCCO DI SICUREZZA DELLA PISTOLA AIRLESS prima del montaggio o dello smontaggio dell'ugello.

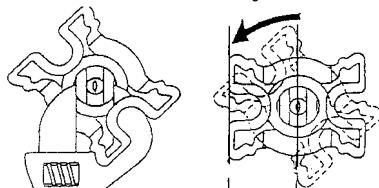
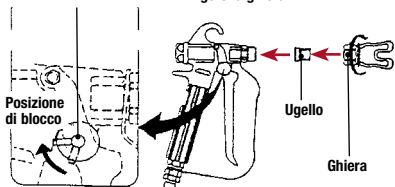
##### MONTAGGIO UGELLO FISSO

1. Azionare il blocco di sicurezza

2. Inserire l'ugello fisso e stringere la ghiera.

3. Regolare la posizione dell'ugello fisso utilizzando una chiave inglese di 200 mm.

4. Sistemare la protezione ruotandola parallelamente all'ugello fisso.



##### UTILIZZO DELL'UGELLO REVERSIBILE

1. Azionare il blocco di sicurezza
2. Rimuovere la protezione
3. Rimuovere la ghiera ed inserire l'ugello reversibile
4. Rimontare la protezione

##### COME RIMUOVERE LA PROTEZIONE



#### 7. VERNICIATURA

##### AVVERTENZE



DURANTE LE OPERAZIONI DI VERNICIATURA INDOSSARE INDUMENTI PROTETTIVI, OCCHIALI DI PROTEZIONE, MASCHERE DI PROTEZIONE E GUANTI PER PREVENIRE I RISCHI DOVUTI AI VAPORI TOSSICI CHE POTREBBERO ESSERE INALATI ED IL CONTATTO CON GLI OCCHI DI SOLVENTI O PRODOTTI VERNICIANTI.

QUANDO SI AUMENTA LA PRESSIONE MATERIALE, ANCHE LA PORTATA DEL MATERIALE AUMENTA, E LA QUALITÀ DELLA FINITURA MIGLIORA, PURTROPPO PERÒ L'ALTA PRESSIONE PUÒ ESSERE DANNOSA, IN QUANTO ACCELERA LA CORROSIONE E L'USURA DELLE APPARECCHIATURE E DEGLI UGELLI. SI CONSIGLIA QUINDI DI REGOLARE SEMPRE LA PRESSIONE AD UN LIVELLO PIÙ BASSO POSSIBILE AFFINCHÉ LA FINITURA DELLE APPLICAZIONI SIA SODDISFACENTE.

#### 8. PULIZIA E MANUTENZIONE

##### AVVERTENZE



DOPO OGNI UTILIZZO DELLA PISTOLA È INDISPENSABILE SEMPRE PULIRE ACCURATAMENTE L'ATTREZZATURA PER GARANTIRNE UNA MAGGIORE DURATA E MIGLIORI PRESTAZIONI DEL PRODOTTO.

DURANTE LE OPERAZIONI DI PULIZIA INDOSSARE INDUMENTI PROTETTIVI, OCCHIALI DI PROTEZIONE, MASCHERE DI PROTEZIONE E GUANTI PER PREVENIRE I RISCHI DOVUTI AI VAPORI TOSSICI CHE POTREBBERO ESSERE INALATI ED IL CONTATTO CON GLI OCCHI DI SOLVENTI O PRODOTTI VERNICIANTI.

ASSICURARSI DI ARRESTARE LA POMPA E SCARICARE COMPLETAMENTE LA PRESSIONE DEL MATERIALE A 0 BAR PRIMA DEL MONTAGGIO O DELLO SMONTAGGIO DELLA PISTOLA AIRLESS.

MAI UTILIZZARE ALTRI COMPONENTI O PARTI DI RICAMBIO CHE NON SIANO ORIGINALI ANEST IWATA.

##### PARTE DA PULIRE

##### COME PROCEDERE

1. UGELLO

Estrarre l'ugello dalla pistola e pulirlo.

2. INTERNO DEL CORPO PISTOLA

Pulire l'interno della pistola Airless con un detergente compatibile con la vernice utilizzata durante le operazioni.

3. SET FILTRO

A. Rimuovere l'impugnatura n.12 del corpo pistola.  
B. Rimuovere e pulire il set filtro n.11.

#### 9. SCELTA DELL'UGELLO

##### SISTEMA DI CODIFICA VTR200209

Esempio: VTR200 2 09

Serie Ugello

Larghezza ventaglio

Diametro in pollici

IMPORTANTE: UTILIZZARE L'UGELLO CON LE CIFRE FINALI ALTE, QUANDO SI USANO VERNICI CON ELEVATA VISCOSITÀ OPPURE VERNICI CHE HANNO TENDENZA AD SEDIMENTARE FACILMENTE.

##### NOTA

FARE RIFERIMENTO ALLA TABELLA DI SELEZIONE UGELLI AIRLESS A PAGINA 14 PER LA SCELTA DELL'UGELLO AIRLESS PIÙ ADATTO.

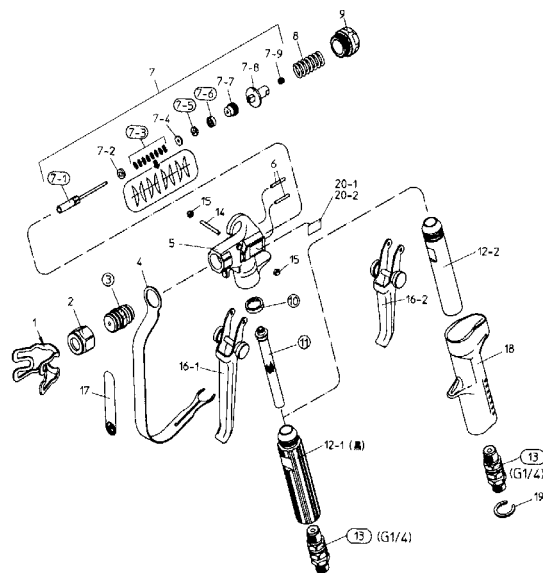


10. PROBLEMI, CAUSE E RIMEDI

**IMPORTANTE:** Per gli articoli contrassegnati dal simbolo (\*), rivolgetevi direttamente al vostro rivenditore per la risoluzione del problema. Un intervento inadeguato potrebbe compromettere le prestazioni del prodotto.

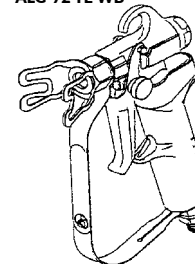
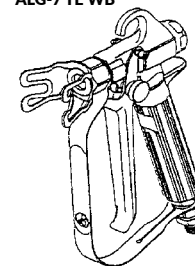
PROBLEMA	CAUSE	RIMEDI
MANCATA FUORIUSCITA DI VERNICE	L'ugello è ostruito.	Pulire l'ugello dal materiale residuo nel foro usando l'astina.
	La vernice non viene alimentata.	Ispezionare la pompa.
	Set filtro [11] è completamente intasato.	Pulire o sostituire.
LENTA FUORIUSCITA DI VERNICE	La pressione della pompa è troppo bassa.	Aumentare la pressione della pompa.
	Set filtro [11] è intasato.	Pulire o sostituire.
	Ugello materiale danneggiato o di diametro troppo grande. (La capacità della pompa è inferiore all'ugello utilizzato.)	Sostituire con un nuovo ugello o un'ugello del diametro appropriato.
IL FLUSSO DELLA VERNICE NON SI FERMA REGOLARMENTE (Perdite di vernice dalla punta dell'ugello)	La pressione della pompa è troppo elevata.	Ridurre la pressione della vernice a 250 bar. (3.600 PSI)
	Vernice aderisce alla guarnizione astina [7-6].	Smontare, pulire o sostituire le parti.*
	Vernice aderisce alla sede astina [6].	Smontare, pulire o sostituire le parti.*
PERDITE DI VERNICE DALLA SEDE MOLLA ASTINA [9] O LA SEDE ASTINA [6]	Sede tra set astina [7-1] e portagetto [3] è usurata.	Smontare, pulire o sostituire le parti.*
	Sede guarnizione astina [7-7] è allentata	Serrare premi molla [7-8].
PERDITE DI VERNICE DAL RACCORDO [13]	Guarnizione astina [7-6] usurata o danneggiata.	Smontare, pulire o sostituire le parti.*
	Set astina [7-1] usurata o danneggiata.	Smontare, pulire o sostituire le parti.*
PERDITE DI VERNICE DAL RACCORDO [13]	Guarnizione raccordo usurata.	Sostituire il raccordo.

11. ELENCO PARTI DI RICAMBIO



ALG-7 TE WB

ALG-72 TE WB



POS.	CODICE	DESCRIZIONE	
1	03501170	PROTEZIONE	
2	93547180	GHIERA (11/16")	
3	93545180	PORTAUGELLO (11/16")	●
4	93504170	PROTEZIONE	
6	03502180	SEDE ASTINA	
7	93807170	SET ASTINA	
7-1	93808170	ASTINA	●
7-2	03504180	SEDE MOLLA	
7-3	03844170	RONDELLE ELASTICHE	●
7-4	03067951	SEDE GUARNIZIONI	
7-5, 7-6	03846170	SET GUARNIZIONE ASTINA	●
7-7	03505180	SEDE GUARNIZIONE ASTINA	
7-8	03500190	PREMI MOLLA	
7-9	06994603	VITE	

POS.	CODICE	DESCRIZIONE	Modello
8	03501190	MOLLA ASTINA	
9	93074790	SEDE MOLLA ASTINA	
10	03529180	GUARNIZIONE	●
11	VFM2008	FILTRO 100 Mesh	●
12-1	03503190	IMPUGNATURA	ALG 7 WB
12-2	93511180	IMPUGNATURA	ALG 72 WB
13	93003951	RACCORDO G 1/4"	●
14	03504190	PERNO GRILLETTO	
15	06994103	DADO ESAGONALE	
16-1	03805180	SET GRILLETTO (4 dita)	ALG 7 WB
16-2	93806180	SET GRILLETTO (2 dita)	ALG 72 WB
18	93507190	IMPUGNATURA ESTERNA	
19	03525170	ANELLO DI RITEGNO	ALG 72 WB

NOTE ● Le parti contrassegnate sono soggette ad usura.

ORIFICE mm 1/16 1/8 3/16 1/4 5/16 3/8 1/2 5/8 3/4 7/8 1	STAIN OR LAQUER	OIL	LATEX PAINT	HEAVY LATEX	ELASTOMETRIC / BLOCK FILLER																			
					PATTERN WIDTH																			
	0,09"	0,11"	0,13"	0,15"	0,17"	0,19"	0,21"	0,23"	0,25"	0,27"	0,29"	0,31"	0,33"	0,35"	0,38"	0,43"	0,45"	0,47"	0,49"	0,51"	0,53"	0,55"	0,63"	0,65"
0,23	0,28	0,33	0,38	0,43	0,46	0,53	0,58	0,64	0,69	0,74	0,79	0,84	0,89	0,99	1,1	1,14	1,19	1,24	1,31	1,35	1,4	1,6	1,65	
209	211	213	215	217	219	221	223	225																
309	311	313	315	317	319	321	323	325	327	329	331	333	335	339	343									
409	411	413	415	417	419	421	423	425	427	429	431	433	435	439	443	445	447	449	451	453	455	463	465	
509	511	513	515	517	519	521	523	525	527	529	531	533	535	539	543	545	547	549	551	553	555	563	565	
609	611	613	615	617	619	621	623	625	627	629	631	633	635	639	643	645	647	649	651	653	655	663	665	
			713	715	717	719	721	723	725	727	729	731	733	735	739	743	745	747	749	751	753	755	763	765
			813	815	817	819	821	823	825	827	829	831	833	835	839	843								
			913	915	917	919	921	923	925	927	929	931	933	935	939	943								
0,34	0,45	0,68	0,91	1,17	1,44	1,78	2,15	2,54	2,91	3,40	3,90	4,43	4,96	6,17	7,30	8,21	8,93	9,73	10,56	11,36	12,30	16,12	16,77	
mm																								FLOW RATE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT OBJECT OF THE DECLARATION:  
ALG-7 TE WB - ALG-72 TE WB

Complied with Directive:

Directive 2014/34/EU - Machinery Directive 2006/42/EC

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the Declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

EN 1127-1:2019 - EN ISO 80079-36:2016 - EN ISO 12100:2010

EN 614-1:2006+A1:2009; EN 1953:2013

Notified body storage of technical file: TÜV Italia 0948

Authorised representative:  
ANEST IWATA Strategic Center  
Via Degli Aceri, 1  
21010 Cardano al Campo, ITALY

Manufacturer:  
ANEST IWATA Corporation  
3176, Shinyoshida-cho, Kohoku-ku  
Yokohama 223-8501, JAPAN

Signed for and on behalf of ANEST IWATA Strategic Center, January 1st 2022

Takuya Matsumoto  
Managing Director



UK DECLARATION OF CONFORMITY

PRODUCT OBJECT OF THE DECLARATION:  
ALG-7 TE WB - ALG-72 TE WB

Complied with Directive:

UKSI 2016:1107 - UKSI 2008:1597

This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

BS EN 1127-1:2019 - BS EN ISO 80079-36:2016 - BS EN ISO 12100:2010

BS EN 614-1:2006+A1:2009; BS EN 1953:2013

Notified body storage of technical file: TÜV Italia 0168

Authorised representative:  
ANEST IWATA UK Ltd  
7 Chester Rd, Eaton Socon  
Saint Neots PE19 YT, UK

Manufacturer:  
ANEST IWATA Corporation  
3176, Shinyoshida-cho, Kohoku-ku  
Yokohama 223-8501, JAPAN

Signed for and on behalf of ANEST IWATA UK Ltd, January 1st 2022

Tony Robson  
Managing Director





## EUROPE

ANEST IWATA Strategic Center S.r.l.  
Cardano al Campo (VA) - ITALY  
info@anest-iwata-st.com  
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Deutschland GmbH  
Leipzig - GERMANY  
info@anest-iwata-de.com  
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA France S.A.  
Saint Quentin Fallavier, Lyon - FRANCE  
info@anest-iwata-fr.com  
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA U.K. Ltd.  
St. Neots Cambridgeshire - ENGLAND  
info@anest-iwata-uk.com  
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Iberica S.L.U.  
Saint Adrià del Besos Barcelona - SPAIN  
info@anest-iwata-ib.com  
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Scandinavia AB.  
Partille, Göteborg - SWEDEN  
info@anest-iwata-se.com  
www.anest-iwata-coating.com

ANEST IWATA Polska Sp. Z o.o.  
Jasin / Swarzędz - POLAND  
info@anest-iwata-pl.com  
www.anest-iwata-coating.com

## RUSSIA

ANEST IWATA Russia LLC  
Moscow - RUSSIA  
tam@anestiwata.ru - www.anestiwata.ru

## NORTH AMERICA

ANEST IWATA Americas, INC.  
West Chester - Ohio - U.S.A.  
inquiry@anestiwata.com  
www.anestiwata.com

## MÉXICO

ANEST IWATA México, S.De R.L.De C.V.  
Guanajuato - MÉXICO  
info@anestiwatamexico.com  
www.anestiwatamexico.com

## BRAZIL

AIRZAP-ANEST IWATA INDÚSTRIA COMÉRCIO Ltda.  
Sao Paulo - BRAZIL  
contato@anest-iwata.net.br  
www.anest-iwata.net.br

## AUSTRALIA

ANEST IWATA Australia Pty Ltd.  
Sidney - AUSTRALIA  
info@anest-iwata.com.au - www.anest-iwata.com.au

## SOUTH AFRICA

ANEST IWATA South Africa Pty Ltd.  
Johannesburg - REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
www.anest-iwata.co.za

## ASIA

ANEST IWATA KOREA Corporation  
Ansan City - KOREA  
inquiry@aikr.co.kr - www.aikr.co.kr

ANEST IWATA Motherson Coating Equipment Ltd.  
Noida - INDIA  
sales@aim.motherson.com  
www.motherson.com  
anest-iwata-motherson.html

ANEST IWATA Shanghai Corporation  
Shanghai - CHINA  
customer@anest-iwata-sh.com  
www.anest-iwata-sh.com

ANEST IWATA Vietnam CO. Ltd.  
Ho Chi Minh City - VIETNAM  
info@anest-iwata.vn  
www.anest-iwatasoutheastasia.com

PT. ANEST IWATA Indonesia  
Jakarta - INDONESIA  
www.anest-iwatasoutheastasia.com

ANEST IWATA Southeast Asia CO. Ltd.  
Bangkok - THAILAND  
info@anest-iwata.co.th  
www.anest-iwatasoutheastasia.com

ANEST IWATA Corporation  
Yokohama - JAPAN  
www.anest-iwata.co.jp

ANEST IWATA Strategic Center S.r.l.  
Cardano al Campo (VA) - ITALY  
info@anest-iwata-st.com  
www.anest-iwata-coating.com